



MAGGIO / MAJ 2019

7 martedì torek	18.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	MOSTRA RAZSTAVA NE COMBINIAMO DI TUTTI COLORI - inaugurazione della mostra di fine anno scolastico dei lavori dei bambini della Scuola materna L'aquilone e degli alunni della SE Dante Alighieri. Otvoritev razstave risb »Ne combiniamo di tutti i colori« otrok iz vrta L'aquilone in učencev OŠ Dante Alighieri. <i>Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola in collaborazione con la SE Dante Alighieri e la Scuola Materna l'Aquilone di Isola</i>
10 venerdì petek	19.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	SERATA MUSICALE GLASBENI VEČER SERATA ROMANTICA – I Cantanti di musica leggera e i Giovani cantanti della CIDA, istruiti da Evelin Zonta, offriranno un piacevole spettacolo di canzoni, eseguite dai nostri bravi e impegnatissimi interpreti. Romantični večer – pevci SI Dante Alighieri, pod mentorstvom Evelin Zonta, bodo priredili zabaven glasbeni večer. <i>Comunità degli italiani Dante Alighieri di Isola</i>
11 sabato sobota	19.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	CONCERTO CORALE ZBOROVSKI KONCERT 27a edizione del tradizionale Concerto di Primavera. Si esibiranno il coro della Comunità degli italiani di Torre, il coro della Comunità degli italiani Giuseppe Tartini di Pirano e il coro Haliaetum. Collaboreranno alla serata anche il gruppo NOI PER VOI e il gruppo di pittura LA MACIA della CIPB. 27. tradicionalni Pomladni Koncert. Nastopajo zbor Skupnosti italijanov Tar, zbor Skupnosti italijanov Giuseppe Tartini iz Pirana in zbor Haliaetum. Na večeru bosta sodelovala tudi skupina Noi per voi in La Macia. <i>Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola</i>
15 mercoledì sreda	17.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	ATTIVITÀ CREATIVA BAMBINI KREATIVNOST ZA OTROKE FESTA DEI PASTROCCHI DA FAVOLA - Appuntamento conclusivo dei Pastrocchi da favola dedicato alla creatività per tutti i bambini tra i 3 e i 15 anni. L'incontro, dalla durata di un'ora e mezza, sarà passato ascoltando storie, disegnando e creando tutti assieme. Zaključno srečanje posvečeno kreativnosti za najmlajše, bo trajalo 1h 30 min, in v tem času otroci bodo risali, ustvarjali in poslušali zgodbe. Srečanje je namenjeno vsem otrokom od 3. do 15. leta starosti. <i>Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola</i>
15 mercoledì sreda	17.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	APERITIVO LETTERARIO KNJIŽNI KROŽEK Conversazione italiana, rivolto a persone che possiedono la conoscenza della lingua italiana ad un livello avanzato. Il programma prevede delle letture mensili, coordinate e guidate da Daniela Paliaga e Corinne Brenko. Italijanski pogovor, namenjen ljudem, ki poznajo italijanščino na višji ravni. Program mesečnih branj ga vodita Daniela Paliaga in Corinne Brenko. <i>Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola</i>
16 giovedì četrtek	17.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	CINEFORUM L'appuntamento di maggio col Cineforum prevede la proiezione del film COME UN GATTO IN TANGENZIALE, un film del 2017 di Riccardo Milani. Projekcija filma »Come un gatto in tangenziale«. Režija: Riccardo Milani. <i>Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola</i>
17 venerdì petek	18.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	SERATA CULTURALE KULTURNI VEČER Selezione comunale del Concorso artistico internazionale Lions "IL MANIFESTO DELLA PACE" per i bambini della terza triade delle scuole elementari. Verranno esposti i lavori dei partecipanti al concorso. Finale občinskega izbora mednarodnega Lions likovnega natečaja za PLAKAT MIRU za otroke zadnje triade osnovnih šol. Sodelujoči bojo razstavili svoja likovna dela. <i>Lions club Isola - Izola in collaborazione con la Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola</i>
19 domenica nedelja	19.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	CONCERTO KONCERT Recital in occasione del 150-mo anniversario di Gioachino Rossini. Gioachino Rossini - Recital ob 150. obletnici. Nastopajo: Nives Pavlic, Annamaria Barabas, Miriam Monica, Gian Luca Tumino, Federico Lepre in Neven Stipanov. <i>Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola</i>
23 giovedì četrtek	17.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	LABORATORIO DI ERBORISTERIA ZELIŠČARSKA DELAVNICA L'appuntamento di maggio guidato da Ketty Zonta, sarà dedicato alla preparazione di una crema per il corpo. L'iscrizione è obbligatoria e va fatta inviando un'e-mail a segreteriabesenghi@gmail.com oppure telefonando o mandando un sms allo 041 778 234. Ketty Zonta nam bo pokazala, kako pripraviti kremo za telo. 20 prostih mest. Predhodna prijava je možna preko elektronske pošte (segreteriabesenghi@gmail.com) ali na številko 041 778 234. <i>Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola</i>
25 sabato sobota	19.00	Palazzo Manzioli <i>Manziolijeva palača</i>	CONCERTO KONCERT OMAGGIO ALLA MUSICA – Il gruppo strumentale e vocale »Quelli della saletta«, guidato da Rihard Lobenwain, propone un allegro concerto. Per l'occasione interverrà anche qualche ospite a sorpresa. Nastop glasbene skupine "Quelli della saletta", pod mentorstvom Riharda Lobenweina. <i>Comunità degli italiani Dante Alighieri di Isola</i>
31 -1 venerdì petek	dalle /od 17.00	Centro storico di Isola <i>Izolsko staro mestno jedro</i>	EVENTO TRADIZIONALE TRADICIONALNA PRIREDITEV 17-esima edizione della FESTA DELL'OLIO, DEL VINO E DEL PESCE e Festival del ramoscello d'oro con ricco programma culturale, al quale partecipano: la "Klapa Capris", Vruja, Žiga Rustja, Zingelci, il Trio Turn, il Trio Lipa, l'Otetto Aljaž, l'Otetto Tinje, la "Kompanija izolana", il Coro maschile Isola, il Coro maschile Delfin, Marjeta Popovski e il coro "Cvet v laseh", l'Associazione dei fisarmonicisti. Venerdì, 31/5, alle 19.00: consegna dei riconoscimenti "Ramoscello d'ulivo d'oro" Sabato, 1/6, alle 19.00: proclamazione dell'Olio del sindaco e del Vino del sindaco PRAZNIK OLJA, VINA IN RIB ter Festival zlate oljčne vejice s pestrim programom. Nastopili bodo: Klapa Capris, Vruja, Žiga Rustja, Zingelci, Trio Turn, Trio Lipa, Oktet Aljaž, Oktet Tinje, Kompanija izolana, MoPZ Izola, MoPZ Delfin, Marjetka Popovski in zbor Cvet v laseh, Društvo harmonikarjev. Petek, 31.5., ob 19.00: podelitev priznanj Zlate oljčne vejice Sobota, 1.6., ob 19.00: razglasitev Županovega olja in Županovega vina <i>Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni in collaborazione con la Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola</i>

Biblioteca DOMENICO LOVISATO

Orario d'apertura:
Martedì, giovedì e venerdì dalle 10.00 alle 13.00.
Lunedì e mercoledì dalle 16.00 alle 19.00.
T: 05 616 21 34,
biblioteca.manzioli@comunitaitaliana.si

Sala di lettura

Aperta dal lunedì al venerdì dalle ore 10.00 alle 21.00.

Aula MULTIMEDIALE

Aperta al pubblico previo accordo con il responsabile.

IL PROGRAMMA PUÒ SUBIRE MODIFICHE.
Il Coordinatore culturale.

Uscite dei gruppi culturali e sportivi

Sabato, 4 maggio 2019, Capodistria
VIII Torneo di calcetto a 5 - Partecipazione della squadra di Calcetto della CI Dante Alighieri di Isola.
Organizzazione: ASCI

Domenica, 5 maggio 2019, Crasizza
Partecipazione del gruppo di pittura La macia della CI Pasquale Besenghi degli Ughi all'Ex tempore Oleum olivarum.

Giovedì, 16 maggio 2019, ore 15.00, Trieste – Teatro "S.Pellico"
Le barigole nella tradizione isolana – il gruppo di EtnoTeatro della CI Dante Alighieri si presenta alla rassegna "Teatrando – dal rione alla città...all'Europa", con un bozzetto scritto e diretto da Amina Dudine.
Organizzazione: Rassegna Teatrando di Trieste

Sabato, 18 maggio 2019, ore 12.00, Trieste – Teatro "S.Pellico"
Quante storie per un papagal – il gruppo Teatrale

Junior della CI Dante Alighieri si presenta alla rassegna "Teatrando – dal rione alla città...all'Europa", proponendo un siparietto di Mari Moreno, libero adattamento e regia di Amina Dudine.
Organizzazione: Rassegna Teatrando di Trieste

Sabato, 25 maggio 2019, Parenzo
Torneo UI di calcetto – la squadra di Calcetto della CI Dante Alighieri partecipa al torneo.
Organizzazione: Unione Italiana di Fiume e CI di Parenzo

Avviso

Gruppo musicale della CI Pasquale Besenghi degli Ughi
Si informa, che con il mese di maggio riprende l'attività del gruppo musicale della CI Pasquale Besenghi degli Ughi.
Per informazioni e tutti gli interessati possono iscriversi inviando una mail a: segreteriabesenghi@gmail.com.

MAGGIO / MAY 2019



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJSKA SAMOLPRAVILNA SKUPNOST IZOLA

Bollo pagato presso
l'ufficio postale
6310 ISOLA
Postnina plačana
pri pošti
6310 IZOLA

Piazza Manzioli 5 / Manziolijev trg 5
6310 Isola - Izola
T: 05 616 21 30
F: 05 641 58 53
www.ilmandracchio.org
www.comunitaitaliana.org

Coordinatore culturale / Kulturni koordinator
Agnese Babič
cultura.manzioli@comunitaitaliana.si
T: 05 616 21 31

Segreteria / Tajništvo
Clio Diabaté
segreteria.manzioli@comunitaitaliana.si
T: 05 616 21 30

Finanziamento / Pokroviteljji:



Občina Izola
Comune di Isola



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

COMUNITÀ DEGLI ITALIANI
"Pasquale Besenghi degli Ughi" DI ISOLA
Associazione culturale e sportiva



SKUPNOST ITALIJANOV
"Pasquale Besenghi degli Ughi" IZOLA
Društvo za kulturno in športno dejavnost



Comunità degli Italiani
"Dante Alighieri"
Isola

CINEFORUM

Giovedì, 16 maggio 2019, ore 18.00, Palazzo Manzioli

proiezione del film

COME UN GATTO IN TANGENZIALE

Un film del 2017 di Riccardo Milani, che dirige per la seconda volta il duo formato da Paola Cortellesi e Antonio Albanese.

Due famiglie di estrazione sociale assai differente sono unite contro voglia dall'amore tra i figli adolescenti. Dopo una serie di vicissitudini al limite dell'assurdo, gli adulti imparano a comprendersi a vicenda.

Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola



Domenica, 19 maggio 2019, ore 19.00, Palazzo Manzioli RECITAL DEDICATO A GIOACHINO ROSSINI (1792-1868)

L'attività di Gioachino Rossini ha spaziato attraverso vari generi musicali, ma è ricordato principalmente per opere famose e celebrate quali Il barbiere di Siviglia, L'italiana in Algeri, La gazza ladra, La Cenerentola, Semiramide e Guglielmo Tell. Egli è il più importante compositore italiano della prima metà del XIX secolo e uno dei massimi operisti della storia della musica; per la precocità e la velocità di composizione Rossini è stato soprannominato il "Mozart italiano".

Esecutori:

Pianista: Nives Pavlič

Rosina, soprano: Annamaria Barabas

Berta, mezzosoprano, narratrice: Miriam Monica

Bartolo, buffo: Gian Luca Tumino

Il Conte d'Almaviva, tenore: Federico Lepre

Figaro, Fiorello, Don Basilio, baritono, basso: Neven Stipanov

Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola

Giovedì, 23 maggio 2019, ore 17.00, Palazzo Manzioli LABORATORIO DI ERBORISTERIA, a cura di Ketty Zonta

In programma la preparazione di una crema per il corpo.

Nel laboratorio previsto a maggio ripeteremo con più calma le caratteristiche degli oli base o vettori. È importante chiarire le proprietà chimiche e fisiche ben definite, per poterli usare al meglio nella cosmesi o nel trattamento di disturbi lievi.

Sceghieremo il nostro oleolito (mettiamo a macerare la nostra erba aromatica nell'olio vegetale) per usarlo nel prodotto che abbiamo scelto di fare.

Nozioni base di aromaterapia, oli essenziali più usati e loro uso.

Ci divideremo in gruppi più piccoli e prepareremo la nostra crema base per poi aggiungere ingredienti specifici per ogni tipo di pelle.

Numero massimo di partecipanti: 20. L'iscrizione è obbligatoria e va fatta inviando un'e-mail a segreteriabesenghi@gmail.com oppure telefonando o mandando un sms allo 041 778 234.



Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola